

Христос Раждається! - Славте Його!

4 лютого 2018 р. – Неділя про Блудного Сина – Глас 2
February 4, 2018 – Sunday of the Prodigal Son – Tone 2

9:30AM За Парафіян та жертводавців

Понеділок, 5 лютого

8:00AM Боже благословення для Олега (ж. Мама)

Вівторок, 6 лютого

8:00AM † А. Овсак (ж. Леся Дітчик)

Середа, 7 лютого

8:30AM Подяка за всі ласки (ж. род. Косцьолек)

Четвер, 8 лютого

8:00AM Боже благословення для Матвія (ж. род. Головка)

П'ятниця, 9 лютого

8:00AM За здоров'я Міри Футей (ж. Богдан Футей)

Субота, 10 лютого

8:30AM † Лариса Гаврада – Панах (ж. Володимир Гаврада) † Larisa Havrada – Panakhyda (Vol. Havrada)

Неділя, 11 лютого – Неділя М'ясопусна

9:30AM За Парафіян та жертводавців

For Parishioners & Benefactors

Monday, February 5

God's Blessings upon Oleh (Mother)

Tuesday, February 6

† A. Ovsak (Lesya Ditchik)

Wednesday, February 7

Thanksgiving for blessings (Kosciolek Fam.)

Thursday, February 8

God's Blessings upon Matthew (Holowko Fam)

Friday, February 9

Health of Myra Futey (Bohdan Futey)

Saturday, February 10

† Larisa Havrada – Panakhyda (Vol. Havrada)

Sun., Feb. 11 – Meatfare Sunday

For Parishioners & Benefactors

Christ is Born! - Glorify Him!

СЛОВО БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Ап. – 1 Кор. 6, 12-20 Єв. – Лк. 15, 11-32

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної залі після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за собливе намірення.

БЛАГОСЛОВЕННЯ ДОМІВ: Отець Парох продовжує традиційні душпастирські відвідини домів парафіян з Йорданським благословенням (якщо погода дозволить). Якщо Вас не застали вдома, телефонуйте до канцелярії і залишіть повідомлення для Отця (626-2864).

Дні Соціального Служіння – Рішенням Синоду Єпископів УГКЦ від 28 січня до 11 лютого 2018 р. припадають т. зв. “соціальні дні”, які призначені на просвітницькі і благодійні заходи у парафіях. Заохочуємо до соціального служіння вірних УГКЦ та плекати в них дух жертвності й милосердя. Наприклад, в неділю Блудного сина (*сьогодні*) – День особливої опіки над в'язнями; в М'ясопусну неділю – День соціального служіння та благодійності.

Курс Рел. Освіти для дорослих – Замість курсу в цьому тижні під час Днів Соціального Служіння, буде висвітлений Фільм “The Scarlet and the Black”. Фільм є про окупацію Риму нацистами і намагання священика рятувати євреїв. Будь ласка, приєднуйтеся до нас у середу, 7 лютого, о 6-й годині вечора, у Церковній залі.

Початок Великого Посту – у понеділок, 19 лютого – в цей день зобов'язується строгий піст від м'ясних і молочних страв.

СОРОКОУСТИ – За кілька коротких тижнів розпочнеться Великий Піст. Як і в минулому, ми знову вшановуємо пам'ять померлих, поминальними відправами кожної суботи під час Великого Посту. Щоби включити покійних членів Ваших сімей треба чітко виповнити конверту і передати до дня 18 лютого – пишть прізвище спочатку, а тоді імена знизу. Будь ласка, пам'ятайте, що пожертви за Сорокоусти є з власної волі. Немає встановленої пожертви за ці відправи. Сума пожертви для священика, чи то на Службу Божу, чи на похорон або на інші Богослужіння, завжди визначається виключно індивідуальних обставин і міркувань кожної сім'ї. Немає встановленої пожертви за відправи, згідно з постановами нашої Єпархії. Для роз'яснень з цього питання звертайтеся до о. Івана. Всі пожертви, незалежно від суми, є завжди з вдячністю оцінені.

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Св. Причастя.

СВЯТА СПОВІДЬ – кожної неділі перед св. Літургією є можливість приступити до св. Сповіді.

СТАНЬТЕ ЧЛЕНАМИ нашої парафіяльної родини. Офіційно зареєструйтеся! За детальною інформацією звертайтеся до о. Пароха або до мужів довір'я. Наші вебсайти:

WWW.HOLYTRINITYNY.ORG

WWW.FACEBOOK.COM/HTUCSNY

МОЛИМЯ ЗА МИР І КРАЩУ ДОЛЮ УКРАЇНИ,

ЗА НЕВИННІ ЖЕРТВИ І ЗА ГЕРОЇВ!

COFFEE & CAKE HOSPITALITY SCHEDULE:

Feb. 11 – E.Panchyshyn/J.Wiazziwsky

Feb. 25 – M. Oprysko

Feb. 18 – S. & L. Tur

Mar. 4 – A. & K. Bihun

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS:

Epistle – 1 Cor 6:12-20

Gospel – Luke 15:11-32

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week for a Special Intention.

BLESSING OF HOMES: Fr. Ivan will continue the traditional visiting of parishioners' homes to bless them with the Jordan water. If your house is missed or you need to make special arrangements with Fr. Ivan, please leave a message at the rectory (626-2864).

SOCIAL MINISTRY DAYS 2018 – as decreed by the Synod of Bishops of the UGCC, are from Jan. 28 to Feb. 11. We are encouraged to make a concerted effort to partake in social ministry, charity, generosity and mercy. For example, today, the Sunday of the Prodigal Son, we should focus on ministry and care of prisoners.

ADULT RELIGIOUS ED – Instead of Bible Class this week during “Social Ministry Days”, we will have **MOVIE NIGHT** showing “The Scarlet and the Black”, a movie about Nazi-occupied Rome and the efforts of a priest to rescue Jews and allies. Please join us on Wednesday, Feb. 7 at 6PM in the Church undercroft.

GREAT FAST (LENT) BEGINS MONDAY, FEB. 19. It is a strict fasting day (*no meat or dairy products*).

SOROKOUSTY MEMORIAL SERVICES: In just a few short weeks, the holy season of the Great Fast (Lent) will once again be upon us. As in the past, we will honor the memory of our beloved deceased with Sorokousty Memorial Services on the Saturdays of Lent. This is the service where Father reads aloud in church the names of the deceased. If you would like your deceased family members commemorated during the services, submit your envelope with names clearly listed, before Lent begins on Feb. 19. When listing names, please write the family (last) name first, followed by the first names underneath. Please remember that offerings for Sorokousty remembrances are free-will offerings. There is no set charge for these services. Also, offerings or stipends presented to clergy for Divine Liturgies, Funerals, and other services are, by the policy of our Eparchy, free-will offerings by those making the offering. There is no set charge for these services. For any further information or clarification on this, Fr. Ivan will be happy to assist you. All offerings, no matter the size, are gratefully appreciated.

CATECHISM: You can now access and read the online English language version of the Catechism of the Ukrainian Catholic Church, «Christ Our Pascha» at the link: [HTTP://CATECHISM.ROYALDOORS.NET/CATECHISM](http://CATECHISM.ROYALDOORS.NET/CATECHISM)

Financial Recap – 01/28/2018

Parishioners	\$ 497.00
Guests	101.00
Poor	13.00
Candles	70.00
Fuel	50.00
Coffee	44.00
Initial Offering	36.00
The Sower	85.00
Dues	50.00
Church Donation	20.00
F/D Theophany	75.00

Total Contributions: \$1,041.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary